

Casgrain (Pierre-François)—*Fin*

- Maître de poste de Saint-Hilaire, 1518
 Maître de poste de Saint-Joseph-d'Alma, 1060
 Maître de poste de Saint-Tite-des-Caps, 848
 Maîtresse de poste de Bagotville, 848
 Maloney (John), 609
 Monnaie bilingue, 3425
 Pêche maritime, Québec, 1289, 1317
 Piuze (J.-M.), 845, 848
 Poste rurale de Saint-Angèle-de-Monnoir, 1518
 Prêts agricoles, 388
 Projet hydraulique de Beauharnois, 1519, 3346
 Quai de la baie Sainte-Catherine, 606
 Réduction des crédits de l'Agriculture, 3397
 Requête, usine de pâte à papier de Beupré, 2031
 Service de bac entre l'Île-aux-Coudres et Les Eboulements, 3019, 3363
 Service de passage entre la baie Sainte-Catherine et Tadoussac, 1159
 Soulagement du chômage, 2623, 2640
 Soulagement du chômage et de l'agriculture, 1236, 2451
 Tarifs de transport dans l'Ouest, 885
 Traité de commerce avec la Pologne, 714
 Traitements, Communes, 250
 Transport du courrier dans Charlevoix-Saguenay, 391
 Transport du courrier de la Rivière-au-Tonnerre à l'île d'Anticosti, 3018
 Tremblay (Joseph-Léo.), 843, 848

Casselman (Arza Clair), Grenville-Dundas:

- Chemins de fer, canaux et télégraphes, rapport, 3114

Cayley (Thomas Merritt), Oxford-Sud:

- Chemin de fer suburbain de Toronto, 2290
 Compagnies d'assurance canadiennes et britanniques, 2650, 2658, 2665, 3275
 Convention relative aux oiseaux migrateurs, 1728
 Convention commerciale avec la Nouvelle-Zélande, 2495, 2510, 2517
 Etablissement des soldats sur les terres, 2298
 Fermes expérimentales, 3089
 Gisements de minerai et ressources minérales, 1699
 Importations de beurre et de fromage, 608
 Levés topographiques, 1711
 Loi spéciale des revenus de guerre, 3003, 3305
 Parcs nationaux, 1723
 Prévention des incendies, subventions, 2959
 Production du tabac, 715
 Provision en vue des charges assumées en 1931, 553

Caylay (T.-M.)—*Fin*

- Radiodiffusion, commission, 3026
 Réduction de 10 p. 100 sur les traitements et indemnités, 778
 Soulagement du chômage et de l'agriculture, 1484
 Subsidés à l'agriculture, 2912
 Subvention à l'Institut impérial, 1703
 Taxe de vente sur les contenants, 2135; emballages, 3290, 3296

Chambre des communes:

- Abstentions simultanées, 382
 Ajournement de Pâques, 891, 944, 1164
 Avis d'une vacance de siège électoral, 1915
 Comités spéciaux, 1861
 Crédits supplémentaires, 3226
 Dactylographes des députés, 179
 Débat sur l'adresse, 61
 Demande de documents, 2575, 2622, 2704, 2814
 Démission de l'honorable George B. Jones, 1913
 Dépenses de la Chambre, 179
 Discussion des subsides, 1694
 Doumer (Féu le président), 2703
 Certificat d'élection de M. G. P. Davies, 2082
 Comité de sélection, 2
 Commission de régie interne, 2
 Eloge de députés décédés, 3
 Enregistrement des abstentions, 429
 Fait personnel, M. Pouliot, 741; M. Veniot, 282; M. Coote, 1692; M. King, 2685, 2696
 Fête de la reine, 3045
 Greffier de la Chambre, 177
 Message du Sénat, 173
 Mise au point du compte rendu, 3426
 Motion de clôture, 1387, 1420
 Motions réservées, 481
 Présentation de députés, 1, 2180
 Prestation du serment, 1
 Question de privilège, M. Heaps, 196; M. King, 220; M. Bennett, 222; M. Bell (St-Antoine), 231; M. Gott, 497, 503; M. Stewart (Edmonton), 711; M. Braddette, 836; M. Howard, 1395; M. Bourassa, 1596; M. McIntosh, 1690; M. Pouliot, 1912, 2970; M. Beaubien, 2183; M. Dickie, 2184; M. Neill, 2304; M. Sauvé, 2350; M. Mackenzie, 2430; M. Smith (Victoria), 2476; M. Lawson, 2813; M. Guthrie, 1219
 Rectification du compte rendu, 555, 835, 1164, 2350
 Règlement, 82, 88, 105, 121, 199, 230, 347, 348, 350, 357, 377, 560, 594, 624, 658, 708, 710, 719, 720, 744, 801, 915, 959, 960, 1275,